

BITTE BEACHTEN SIE: DAS ZAGGkeys PRO/PROplus IST AUS FLUGZEUG-ALUMINIUM HERGESTELLT UND HAT EINE HOCHWERTIGE VERARBEITUNG, ÄHNLICH WIE VIELE ANDERE BELIEBTE GERÄTE.

FÜR BEISPIELLOSEN SCHUTZ VOR KRATZERN EMPFEHLEN WIR ZAGG'S invisibleSHIELD® OR ZAGGskins™.

ZAGG®

©2005 - 2012 ZAGG Inc. All Rights Reserved.
 PATENT PENDING | NASDAQ: ZAGG | MADE IN CHINA
 iPad® and Apple® are registered trademarks of Apple, Inc.

ZAGG, invisibleSHIELD, invisibleSHIELD with design, and ZAGGkeys PRO/PROplus, are trademarks or registered trademarks of ZAGG Inc.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation

is subject to the following two conditions:

- 1: This device may not cause harmful interference, and
- 2: This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

ZAGG® KEYS™
 — PRO™ —

ZAGG® KEYS™
 — PROPLUS™ —

BENÖTIGEN SIE WEITERE HILFE? BITTE SCHAUEN SIE AUF UNSERER SEITE www.ZAGG.com/faq UNTER „HÄUFIGE FRAGEN“ NACH.

GARANTIE-REGISTRIERUNG

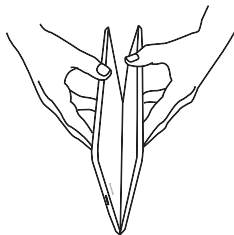
(ZWINGEND NOTWENDIG ZUR AKTIVIERUNG DER HERSTELLER-GARANTIE VON 1 JAHR!)

IHR ZAGGkeys™ PRO™/PROplus™ HAT EINE HERSTELLERGARANTIE VON 1 JAHR. ES IST NOTWENDIG, DASS SIE IHR ZAGGkeys PRO/PROplus™ REGISTRIEREN UND DEN KAUFBELEG AUFBEWAHREN, UM DIESE GARANTIE ZU AKTIVIEREN. WENN SIE DEN EINKAUF AUF ZAGG.COM GETÄTIGT HABEN, DANN HAT ZAGG BEREITS IHR ZAGGkeys PRO/PROplus REGISTRIIERT UND HAT DEN KAUFBELEG VORLIEGEN.

ÖFFNEN

IHR ZAGGkeys PRO/PROplus IST MITTELS MAGNETEN OBEN UND UNTEN AM Apple® iPad® BEFESTIGT.

1. UM DIE GERÄTE VON EINANDER ZU TRENNEN, STELLEN SIE SIE BITTE AUF EINE STABILE OBERFLÄCHE UND HALTEN SIE BEIDE GERÄTE GUT FEST, INDEM SIE IN DIE RILLE OBEN AM ZAGGkeys PRO/PROplus FASSEN. ZIEHEN SIE DIE GERÄTE VORSICHTIG OBEN AUSEINANDER. ANSCHLIESSEND ZIEHEN SIE DIE UNTEREN MAGNETE AUSEINANDER.



COMMENT CONFIGURER VOTRE CLAVIER

POUR OPTIMISER LES FONCTIONNALITÉS DE CE CLAVIER ALLEMAND POUR L'ALLEMAND, FRANÇAIS SUISSE, ALLEMAND SUISSE, POUR CONFIGURER VOTRE IPAD, ALLEZ DANS:

RÉGLAGES> GÉNÉRAL> CLAVIER> CLAVIER INTERNATIONAL> (CHOISIR LA LANGUE SÉLECTIONNÉE DANS LE MENU).

ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE LOGICIEL ET VOTRE MATERIEL SOIENT CORRECTEMENT SÉLECTIONNÉS POUR LA DISPOSITION QUI EST EN COURS D'INSTALLATION.

POUR BASCULER PARMIS LES ÉCRANS DE CONFIGURATION PRÉCÉDEMMENT UTILISÉS SUR VOTRE CLAVIER, APPUYEZ SUR LA TOUCHE 'INTERNATIONAL' [🌐] SITUÉ À GAUCHE DE LA FLÈCHE DE DROITE SUR LA RANGÉE DU BAS. SUR CERTAINES TOUCHES, IL YA DES CARACTÈRES SPÉCIAUX QUI CORRESPONDENT À LA DISPOSITION DU CLAVIER QUI EST SÉLECTIONNÉ. LORSQUE ALLEMAND EST SÉLECTIONNÉ, REPORTEZ-VOUS AUX CARACTÈRES SPÉCIAUX SUR LE DROIT DE CES TOUCHES. LORSQUE LE SUISSE ALLEMAND OU SUISSE LE FRANÇAIS EST SÉLECTIONNÉ, REPORTEZ-VOUS AUX CARACTÈRES SPÉCIAUX SUR LA GAUCHE DE CES TOUCHES.


SO RICHTEN SIE IHRE TASTATUR EIN

FOLD

UM DIE FUNKTIONALITÄT DIESER DEUTSCHEN TASTATUR FÜR DEUTSCH, SCHWEIZERDEUTSCH UND SCHWEIZER FRANZÖSISCH ZU OPTIMIEREN, KONFIGURIEREN SIE BITTE IHR iPad® WIE FOLGT:

EINSTELLUNGEN> ALLGEMEIN> TASTATUR>
INTERNATIONALE TASTATUREN> (WÄHLEN SIE
DIE GEWÜNSCHTE SPRACHE AUS DEM MENÜ).

STELLEN SIE SICHER, DASS SOWOHL DIE SOFTWARE- ALS AUCH DIE HARDWARE-LAYOUTS GENAU FÜR DIE IM SETUP GEWÄHLTE ENTSPRECHENDE EINSTELLUNG KORREKT IST (ALSO ÜBEREINSTIMMT).

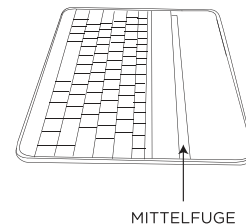
UM ZWISCHEN DEN ZUVOR EINGERICHTETEN TASTATUREINSTELLUNGEN HIN UND HER ZU WECHSELN, DRÜCKEN SIE DIE INTERNATIONALE TASTE [] DIREKT LINKS NEBEN DER RECHTEN PFEIL-TASTE IN DER UNTERSTEN REIHE. AUF EINIGEN TASTEN BEFINDEN SICH SONDERZEICHEN, DIE ZUR TASTATURBELEGUNG DER AUSGEWÄHLTEN SPRACHE GEHÖREN. WENN SIE DEUTSCH AUSGEWÄHLT HABEN, BEZIEHEN SICH DIE SONDERZEICHEN AUF DIE RECHTE SEITE DER TASTEN. WENN SCHWEIZERDEUTSCH ODER SCHWEIZER FRANZÖSISCH GEWÄHLT WURDE, SIND DIE SONDERZEICHEN AUF DER LINKEN SEITE DIESER TASTEN GÜLTIG.

ZUM SCHLIESSEN RICHTEN SIE DEN AUSSCHNITT VOM ZAGGkeys PRO/PROplus AM 30-PIN-LADEGERÄT PORT AUF DEM iPad® AUS UND LEGEN SIE DAS iPad® MIT DER OBERFLÄCHE NACH UNTEN AUF DAS PRO/PROplus. DIE MAGNETEN ZIEHEN SICH AN UND SICHERN DAS iPad® AM ZAGGkeys PRO/PROplus. DAS iPad® SCHALTET SICH AUTOMATISCH IN DEN RUHEZUSTAND, WENN ES MIT DEM ZAGGkeys PRO/PROplus GESICHERT IST, UND STARTET AUTOMATISCH, WENN DIE GERÄTE GETRENNT WERDEN. DIESE FUNKTION KANN IN DEN EINSTELLUNGEN IHRES iPad® WUNSCHGEMÄSS EIN- ODER AUSGESCHALTET WERDEN.

HINWEIS: ZAGGkeys PRO/PROplus UND iPad® MÜSSEN RICHTIG ANEINANDER AUSGERICHTET SEIN, DAMIT DIE MAGNETSCHLIESSUNG FUNKTIONIERT. BEI INKORREKTER AUSRICHTUNG KÖNNEN DIE MAGNETE NICHT SCHLIESSEN.

AUFSTELLEN

PLATZIEREN SIE DAS iPad® EINFACH HOCHKANT ODER QUER IN DEN STECKPLATZ UND KIPPEN SIE ES NACH HINTEN. BEIM PLATZIEREN QUER (LANDSCAPE) HELFEN DIE MAGNETEN IN DER MITTELFUGE DES PRO/PROplus ZUSÄTZLICH BEI DER SICHERUNG.



EINSCHALTEN UND VERBINDEN IHRES ZAGGkeys PRO/PROplus

DIE ZAGGkeys PRO/PROplus's BLUETOOTH TASTATUR BENÖTIGT NORMALERWEISE NUR EINE EINMALIGE VERBINDUNG WIE FOLGT.

1. SCHIEBEN SIE DEN „POWER“ BUTTON DES ZAGGkeys PRO/PROplus AUF „ON“. DAS BLAUE LICHT FUER DIE FESTSTELLUNG AUF GROSSBUCHSTABEN (CAPS LOCK) LEUCHTET FÜR 4 SEKUNDEN UND SCHALTET SICH ZUM STROMSPAREN WIEDER AUS. IHR ZAGGkeys PRO/PROplus IST ABER WEITERHIN IN BETRIEB.

2. DRÜCKEN SIE DEN „VERBINDEN“ SCHALTER (PAIR BUTTON). DAS BLAUE LICHT FÜR GROSSBUCHSTABEN BLINKT ANSCHLIESSEND. DIES IST DER HINWEIS, DASS IHR PRO/PROplus BEREIT FÜR DIE BLUETOOTH VERBINDUNG IST.

3. WÄHLEN SIE AUF DEM iPad® IM MENÜ: EINSTELLUNGEN>ALLGEMEIN>BLUETOOTH>EIN.

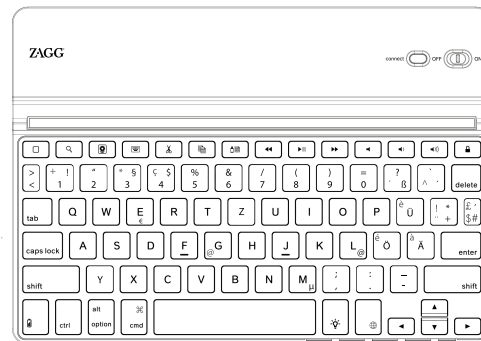
4. DAS BLAUE LICHT FÜR GROSSBUCHSTABEN BLINKT ERNEUT AUF DEM PRO/PROplus UND DAS iPad® ZEIGT „ZAGGkeys PRO/PROplus“ ALS VERFÜGBARES GERÄT AN.

5. WÄHLEN SIE DAS ZAGGkeys PRO/PROplus AUF DEM iPad® ZUM VERBINDEN AUS.

6. IHR iPad® UND PRO/PROplus VERBINDEN SICH AUTOMATISCH.

FOLD

TASTATUREINRICHTUNG DISPOSITION DU CLAVIER



+	!
*	§
ç	§
@	@
·	ß
^	·
è	ü
!	+
£	·
\$	#
é	ö
à	ä
	µ

DEUTSCHE SONDERZEICHEN SIND AUF
DER **RECHTEN** SEITE

LES TOUCHES ALLEMANDES SONT
SITUÉES SUR LA **DROITE**.



SCHWEIZEREUTSCH UND SCHWEIZER FRANZÖSISCH
SONDERZEICHEN BEFINDEN SICH AUF DER **LINKEN** SEITE.

LES TOUCHES SUISSES FRANÇAISES ET
SUISSES ALLEMANDES SONT SITUÉES SUR LA **GAUCHE**.

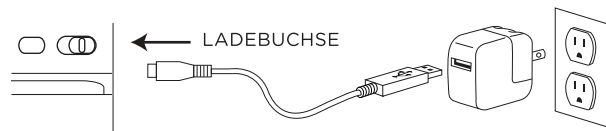
ZAGG® KEYS™
— PRO —

ZAGG® KEYS™
— PROPLUS™ —

DEUTSCH | SCHWEIZERDEUTSCH | SCHWEIZER FRANZÖSISCH
Leitfaden für die Tastatureinrichtung

LADEN

IM LIEFERUMFANG IHRES ZAGGkeys PRO/PROplus BEFINDET SICH EIN LADEKABEL, DAS IN DIE SEITE DES GERÄTES EINGESTECKT WIRD. DAS ANDERE ENDE KANN MIT JEDER USB BUCHSE VERBUNDEN WERDEN (Z.B. COMPUTER, iPad® LADEGERÄT, ZAGGsparg™; O.Ä.). EINE KOMPLETTE AUFLADUNG DAUERT CA. 2-4 STUNDEN.



TASTEN MIT SONDERFUNKTION

IHR ZAGGkeys PRO/PROplus WURDE MIT SONDERFUNKTIONSTASTEN ENTWICKELT, UM IHNEN MEHR KONTROLLMÖGLICHKEITEN FÜR IHR iPad® ZU BIETEN.

- „HOME“ TASTE
- BRINGT SIE ZUR STARTSEITE IHRES iPad®.
- „SEARCH“ TASTE
- ÖFFNET DAS iPad® SUCHFELD.
- „SLIDE-SHOW“ TASTE
- STARTET EINE SLIDE-SHOW VON ALLEN GESPEICHERTEN BILDERN.



„KEYBOARD HIDE/ SHOW“ TASTE
- ÖFFNET/SCHLIESST DIE TASTATURANZEIGE AUF DEM iPad® BILDSCHIRM.



„LOCK“ TASTE
- VERDUNKELT DEN iPad® BILDSCHIRM. ERNEUTES DRÜCKEN DER „LOCK“ TASTE AKTIVIERT DEN BILDSCHIRM WIEDER.



„PREVIOUS TRACK“ TASTE
- SPRINGT ZUM VORHERIGEN TITEL AUF DER AKTUELLEN PLAYLIST.



„PLAY/PAUSE“ TASTE
- STARTET ODER STOPPT DIE AKTUELLE PLAYLIST.



„NEXT TRACK“ TASTE
- SPRINGT ZUM NÄCHSTEN TITEL AUF DER AKTUELLEN PLAYLIST.



„MUTE“ TASTE
- STUMMSCHALTUNG DES iPad®.



„VOLUME DOWN“ TASTE
- LAUTSTÄRKEREGELUNG LEISER AUF DEM iPad®.



„VOLUME UP“ TASTE
- LAUTSTÄRKEREGELUNG LAUTER AUF DEM iPad®.

UM DIE SOFTWARE IHRES iPad® ZU AKTUALISIEREN, GEHEN SIE BITTE WIE FOLGT VOR:

A. SCHLIESSEN SIE IHR iPad® AN IHREN COMPUTER AN.

B. ÖFFNEN SIE ITUNES.

C. WÄHLEN SIE IHR iPad® IN DER LINKEN SPALTE AUS.

D. WÄHLEN SIE DEN KNOPF IN DER MITTE AUS, UM NACH SOFTWARE UPDATES ZU SUCHEN.

E. FALLS VERFÜGBAR, INSTALLIEREN SIE BITTE DAS UPDATE. DER DOWNLOAD VON APPLE® WIRD EINIGE MINUTEN IN ANSPRUCH NEHMEN.

F. NACH ERFOLGTEM INSTALLIEREN DER SOFTWARE FÜHREN SIE BITTE EINEN NEUSTART IHRES iPad® DURCH.

*** SOLLTEN SIE WEITERHIN DIE GLEICHE FEHLERMELDUNG WÄHREND DES BLUETHOOOTH VERBINDENS ERHALTEN, KANN DIES AUF EIN PROBLEM MIT DEM ZAGGkeys PRO/PROplus HINWEISEN. BITTE SETZEN SIE SICH MIT DEM KUNDENDIENST ÜBER ZAGG.COM IN VERBINDUNG, UM DEN FEHLER ZU BEHEBEN.

FALLS SIE WEITERE FRAGEN HABEN, GEHEN SIE BITTE AUF DIE SEITE MIT HÄUFIGEN FRAGEN UNTER www.ZAGG.com/faq

5. WÄHLEN SIE AUF DEM iPad®:

EINSTELLUNGEN>ALLGEMEIN>BLUETHOOH>EIN.

6. WENN AUF IHREM iPad® DAS ZAGGkeys PRO/PROplus ALS GERÄT ZUR VERFÜGUNG STEHT, BENUTZEN SIE DIE RECHTE PFEILTASTE UND WÄHLEN SIE „DIESES GERÄT VERGESSEN“ AUS.

7. DRÜCKEN SIE DIE TASTE FÜR BLUETOOTH VERBINDUNG AUF DEM ZAGGkeys PRO/PROplus UND PRÜFEN SIE, OB DIE LEUCHE DER GROSSBUCHSTABEN-FESTSTELLTASTE BLINKT.

8. SIE SOLLTEN NUN DAS ZAGGkeys PRO/PROplus WIEDER ALS VERFÜGBARES GERÄT AUFGELISTET SEHEN.

9. WÄHLEN SIE DAS ZAGGkeys PRO/PROplus AUS, INDEM SIE ES AUF IHREM iPad® BERÜHREN.

10. IHR ZAGGkeys PRO/PROplus SOLLTE NUN MITTELS BLUETHOOH WIEDER VERBUNDEN SEIN.

11. WENN IHR iPad® EINE FEHLERMELDUNG ZEIGT, WIEDERHOLEN SIE DIESEN VORGANG BITTE.

12. SOLLTE DIE BLUETHOOH VERBINDUNG NOCH IMMER NICHT HERGESTELLT WERDEN, IST ES MÖGLICH, DASS IHR iPad® EINE SOFTWARE AKTUALISIERUNG BENÖTIGT.

13. HINTERGRUNDBELEUCHTUNG FUNKTIONIERT NICHT: EVENTUELL MUSS DIE BATTERIE GELADEN WERDEN. DIE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG FUNKTIONIERT NICHT, WENN DER LADEZUSTAND DER BATTERIE UNTER 20% FÄLLT.

LEUCHTEN UND KNÖPFES

BATTERIE ANZEIGE: LEUCHTET WÄHREND DES LADEVORGANGS UND SCHALTET SICH NACH VOLLSTÄNDER AUFLADUNG AUS. WENN DER BATTERIE-ANZEIGE-KNOPF GEDRÜCKT WIRD, ZEIGT DAS GRÜNE BLINKLICHT, DASS DIE BATTERIE CA. 50-100% GELADEN IST. GELBES BLINKLICHT ZEIGT EINE LADUNG VON CA 20-50%, ROT ZEIGT UNTER 20% BATTERIESTATUS (DIES REICHT CA. 2 WOCHEN IM NORMALEN GEBRAUCH).

GROSSBUCHSTABEN-LEUCHE (BLAU)

1. KONSTANT AN, WENN DIE FESTSTELLTASTE FÜR GROSSBUCHSTABEN GEDRÜCKT IST.

2. BLINKT, WENN DIE BLUETOOTH VERBINDUNG HERGESTELLT WIRD.

3. LEUCHTET KURZ BEIM EINSCHALTEN DES ZAGGkeys PRO/PROplus AUF UND SCHALTET SICH DANN ZUM STROMSPAREN WIEDER AUS.

TASTE FÜR HINTERGRUNDBELEUCHTUNG (NICHT BEI ALLEN MODELLEN VERFÜGBAR): DRÜCKEN SIE DIE TASTE, UM DIE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG EINZUSCHALTEN. WIEDERHOLGES DRÜCKEN WECHSELT DIE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG VON SCHWACH NACH MITTEL, DANN HELL, UND ANSCHLIESSEND AUS. HINWEIS: WENN DER LADEZUSTAND DER BATTERIE UNTER 20% LIEGT; WIRD DIE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG AUTOMATISCH AUSGESCHALTET, UM STROM ZU SPAREN. AUCH WENN DIE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG AUSGESCHALTET IST, REICHT DER LADEZUSTAND DER TASTATUR NOCH CA. 2 WOCHEN.

HINTERGRUNDBELEUCHTUNG (BEI ZAGGkeys PROplus)

SCHALTET SICH ZUM STROMSPAREN NACH CA. 60 SEKUNDEN AUS, WENN DIE TASTATUR NICHT BENUTZT WIRD. DAS BETÄTIGEN EINER BELIEBIGEN TASTE SCHALTET DIE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG WIEDER EIN. ERST NACH 30 MINUTEN OHNE TASTENBETÄTIGUNG MUSS DIE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG MANUELL WIEDER EINGESCHALTET WERDEN, INDEM DIE TASTE FÜR DIE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG GEDRÜCKT WIRD. ERNEUTES BETÄTIGEN DIESER TASTE WECHSELT WIEDER ZWISCHEN DER BELEUCHTUNGSSTÄRKE (GERING, MITTEL, HELL, AUS).

UM DIE FARBE DER HINTERGRUNDBELEUCHTUNG ZU ÄNDERN, DRÜCKEN SIE DIE GLEICHE TASTE ZUSAMMEN MIT DER PFEILTASTE NACH LINKS ODER RECHTS. ZUR AUSWAHL STEHEN: WEISS, ROT, BERNSTEIN, GRÜN, TÜRKIS, BLAU ODER VIOLET.

BATTERIE

DIE LANGLEBIGE BATTERIE DES ZAGGkeys PRO/PROplus HÄLT NORMALERWEISE EINIGE MONATE BEI NORMALEM GEBRAUCH. DAS ZAGGkeys PRO/PROplus SCHALTET SICH IN DEN RUHEZUSTAND, WENN ES NICHT BENUTZT WIRD. DAS BETÄTIGEN EINER BELIEBIGEN TASTE AKTIVERT DAS ZAGGkeys PRO/PROplus INNERHALB VON CA. 2 SEKUNDEN. DIE LITHIUM-POLYMER-BATTERIE DES ZAGGkeys PRO/PROplus HAT KEINEN MEMORY EFFEKT UND KANN DAHER ZU JEDER ZEIT AUFGELADEN WERDEN. WENN DAS GERÄT LÄNGERE ZEIT NICHT BENUTZT WIRD, EMPFIEHLT ES SICH, DIE TASTATUR KOMPLETT AUSZUSCHALTEN, UM STROM ZU SPAREN.

FEHLERBEHEBUNG

DAS iPad® REAGIERT NICHT AUF DAS ZAGGkeys PRO/PROplus. FOLGENDE MÖGLICHKEITEN KÖNNEN DER GRUND SEIN:

- LEERE BATTERIE
- ERNEUTE BLUETOOTH VERBINDUNG NÖTIG
- iPad® SOFTWARE NICHT AUF DEM NEUESTEN STAND
- PROBLEM MIT DEM ZAGGkeys PRO/PROplus

BITTE FÜHREN SIE NACHFOLGENDE SCHRITTE AUS, UM DAS PROBLEM ZU FINDEN UND ZU BEHEBEN.

- 1.** FÜHREN SIE EINEN NEUSTART IHRES iPad® DURCH, INDEM SIE DIE „HOME“ UND „POWER“ TASTEN GLEICHZEITIG GEDRÜCKT HALTEN, BIS DER NEUSTART ERFOLGT IST. LASSEN SIE DIE TASTEN ERST LOS, WENN DAS APPLE® LOGO ERSCHEINT.
- 2.** SCHALTEN SIE DAS ZAGGkeys PRO/PROplus AUS.
- 3.** SCHALTEN SIE DAS ZAGGkeys PRO/PROplus EIN. SIE SOLLTEN JETZT SEHEN, DASS DIE LEUCHE FÜR DIE GROSSBUCHSTABEN-FESTSTELLTASTE 4 SEKUNDEN AN IST UND DANN VERLÖSCHT. FALLS DIES NICHT GESCHIEHT, LADEN SIE IHR ZAGGkeys PRO/PROplus AUF.
- 4.** SCHIEBEN SIE NACH DEM AUFLADEN DEN „POWER“ SCHALTER AUF „AN“. WENN DANN NICHT WIE OBEN BESCHRIEBEN DIE LEUCHE FÜR DIE GROSSBUCHSTABEN-FESTSTELLTASTE ANGEHT UND NACH CA. 4 SEKUNDEN WIEDER VERLÖSCHT, KANN DIES AUF EINEN FEHLER IN IHREM ZAGGkeys PRO/PROplus HINWEISEN: BITTE SETZEN SIE SICH DANN MIT DEM KUNDENDIENST AUF ZAGG.COM IN VERBINDUNG, UM DAS PROBLEM ZU LÖSEN.